

# The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

---

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of  
Missouri, Ohio and other States.*

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

---

Vol. 3.

Milwaukee, Wis., January 1911.

No. 1.

---

## Jesus With Us.

"Lo, I am with you alway, even to the end of the world." Matth. 28, 20.

Jesus with us all our days,  
This the promise He has given;  
This our every fear allays  
On our pilgrimage to heaven.  
Jesus with us all our days,  
Flood the earth with golden rays.

---

## Volume III.

With this number we begin a new volume of our paper, hoping that THE DEAF LUTHERAN will be welcome in the homes where he has been a regular visitor in the past, and that many new homes will be opened to him in the future. The aim of our paper remains the same as heretofore. It will come to you every month and talk to you about Jesus and the truth in Him. It will try to make you acquainted with the doctrines of the Bible to the salvation of your soul. These doctrines will be brought to you in all purity, as they are taught in the Bible and professed by the dear church which bears the name of Luther, the great Reformer. Our missionaries will through this paper send you the news from the mission field. They will tell you about their hardships and their success. And when time and space allow, our little friend will tell you some little story to interest and to benefit you. We hope you will welcome him and treat him kindly when he comes. He has a hard road to travel.

Our paper only wishes a larger number of readers in the coming years, and that subscribers, whose accounts are in arrears, will settle, so that our road becomes smoother. Hopefully we continue our journey, knowing that if it pleases God to own the paper also in

the future, He will raise up friends to carry it forward to the accomplishment of its mission. We, therefore, commend our little friend on his journey to the care of our most merciful God. For of Him, and through Him, and to Him are all things; to Him be glory forever.

---

## Your New Year Resolutions.

Did you say you were going to turn a new leaf in the coming year? Well,—how about adopting some of the following as your own:—

1. "I will go to church every Sunday, or every time there are services.
2. I will read my Bible every day.
3. I will pray for our Deaf Mission every day.
4. I will also remember my pastor in my prayers.
5. I will give part of my earnings for our missions.
6. I will serve Christ and love Him more in the New Year. All this will I do for Jesus, who came into this world for me."

So help you God!

---

## Christ our Hiding-Place.

"A man shall be as an hiding-place from the wind, and a covert from the tempest." (Isaiah 32, 2.) The man of whom the prophet speaks is none other but The Man, Christ Jesus. Of Him the prophet says, He is a hiding-place, a covert, a refuge. Yes, Christ our Savior is a hiding-place and a covert, a safe refuge in all the storms of life, in the tempest of sin, in the storm of divine anger. He who hides in His Savior Jesus Christ is safe and need fear no evil.

But a shelter is nothing if we stand in front of it. The main thought with many a would-be Christian is his own works, feelings, and

**THE DEAF LUTHERAN.**

Official Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.  
Published monthly.

*Rev. T. Wangerin, Managing Editor.*

Subscription price twenty-five cents per annum in advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 20th of each month. All communications intended for publication must reach the editor on or before the 18th of the month.

All business communications must be addressed to

*The Deaf Lutheran,*  
1711 Meinecke Avenue,  
Milwaukee, Wis.

Printed by Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wis.

attainments: this is to stand on the windy side of the wall, by putting self before Jesus. Our safety lies in getting behind Christ, and letting Him stand in the wind's eye. We must be altogether hidden, or Christ cannot be our hiding-place.

Some people hear about the hiding-place, but never get into it. How great is the folly of such conduct! It makes Jesus to be of no value. What is a roof to a man who lies in the open, or a boat to one who sinks in the sea? Even the Man Christ Jesus, though ordained of God to be a covert from the tempest can cover none but those who are in Him. Come then, poor sinner, enter where you may; hide in Him who was evidently meant to hide you, for He was ordained to be a hiding-place, and must be used as such, or the very aim of His life and death would be missed.

**TRUST IN PRAYER.**

A young engineer was being examined, and this question was put to him: "Suppose you have a steam-pump constructed for a ship, under your own supervision, and know that everything is in perfect order, yet, when you throw out the hose, it will not draw; what should you think?" "I should think sir; there must be a defect somewhere." "But such a conclusion is not admissible; for the supposition is that everything is perfect, and yet that the pump will not work." "Then, sir", replied the student, "I should look over the side of the ship to see if the river had run dry." "Even so it would appear that if true prayer is not answered the nature of God must be changed, for He says: "Call unto me, and I will answer thee, and show thee great and mighty things which thou knowest not." (Jer. 33, 3.)

**Our Father Who Art in Heaven.**

Dr. Martin Luther once said: "O that we could but thoroughly understand the first words of the Lord's Prayer: 'Our Father who art in heaven.' For if I can understand and believe these few words, that God, who created heaven and earth and all creatures, and holds them in His hand, is my Father, I can with all certainty conclude that I myself am also a lord of heaven and earth. Again, that Christ is my brother and all is mine, that Gabriel must be my servant, and Raphael my coachman, and all the angels my help in danger and need, as they are sent to me by my heavenly Father, that they should guide me on my way that I may not dash my foot against a stone."

**AMONG OUR DEAF.**

A Happy New Year to you, Reader!—

**Milwaukee.**—In its last meeting Emmanuel Congregation resolved to adopt the "Duplex" single envelope system and all that goes with this very fine as well as scriptural method of raising money for the church. Weekly offerings will be made with five extra collections for other missions. In this way the congregation hopes to double the amount of the collections of previous years. "Upon the first day of the week (systematically) let every one of you (individually) lay by him in store as God has prospered him" (proportionately). I Cor. 16, 2. May the Lord grant us all a greater interest in His kingdom and willingness to carry on His work for the salvation of many.

The following officers have been elected for 1911 by Emmanuel Congregation: President, P. Krueger; Vice-President, W. Tischaefer; Secretary, S. Sutter; Treasurer, R. Nordwig; Elders, J. Nimmer, O. Langner, W. Schoknecht; Trustee for a term of three years, W. Schoknecht; Lay Reader, Sam. Sutter; Janitor, J. Sutter.

**Hustisford, Wis.**—Rev. W. Huth of this city is instructing two adult deaf within his congregation, preparing them for the rite of confirmation, at the same time acquiring the use of the sign-language. We wish him God-speed. The catechumens are Herbert Suhr and his sister Elsie. Rev. Wangerin is to

officiate at the confirmation, which will take place some time in the spring of this year.

**Minneapolis.**—On the 20th of November Viola Dorothy and Irene Carolyn, daughters of Mr. and Mrs. L. Williams of Minneapolis received Holy Baptism. On the 10th of December Elwyn Frederick, infant son of Mr. and Mrs. F. Beltz, also was baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins. "Not by the works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost."

On the 7th of December Mr. Robert Kuske of Arlington and Miss Lydia Walter of Woodbury were united in holy matrimony by Pastor Salvner at the home of the bride's mother. The wedding discourse was based upon the words of Christ, recorded in John 15, 9: "As the Father has loved me, so have I loved you: continue in my love." May Jesus dwell in their home with His love!

**St. Louis, Mo.**—With devout thanks to God who is continually adding new members to His Church, we report the baptism of Mrs. Eva, Minerva Crusins on Nov. 27th in Zion Luth. Church of this city. A joint service for both deaf and hearing had been arranged and, although the weather had turned very cold towards evening, 40 deaf and a great number of hearing people were in attendance. After the singing of a hymn by the congregation, and the reading of a Scripture passage, the choir, under the direction of Mr. J. D. Barthel sang the anthem: "Bow down Thine ear, O Lord, and hear me," which closes with the words of the Lord's Prayer. For the benefit of the deaf present Pastor Schubkegel rendered this anthem in signs.

Then the Rev. L. J. Siek preached a sermon on Holy Baptism based on Matth. 28, 18—20, which was also interpreted. After the sermon Mrs. Crusins, Mrs. A. Kugelmann and Miss M. Gerling beautifully rendered in signs the hymn sung by the congregation: "Baptized into Thy name, most Holy," whereupon Pastor Schubkegel examined Mrs. Crusins on the chief parts of the Christian doctrine and, as the questions and the answers were given both orally and in the sign-language, all

people present were able to see that Mrs. Crusins has learned the way of life and is well able to examine herself before going to the Lord's Supper. After confessing her faith and vowing faithfulness thereto unto death, Mrs. Crusins was baptized in the name of the Triune God. Then the entire congregation joined in a devout prayer for this new member of God's family and this memorable service was closed with the Benediction and the singing of the Doxology.

**Evansville, Ind.**—On Nov. 20th Mr. Adam Werner of Fort Branch, Ind., after being examined on the chief parts of the Christian doctrine and having vowed faithfulness thereto unto the end, was confirmed by Pastor Schubkegel. Mr. Werner is the husband of Mrs. Werner who was baptized here last June. Since her baptism Mrs. Werner faithfully assisted her husband in his study of God's Word and thus, by the grace of God, her husband, although sixty-nine years of age, was able to publicly make profession of his faith thereby showing to all present on this occasion that he has learned to know his Savior Jesus, and, therefore, knew what he promised at his confirmation.

For the edification of our readers and to the honor of God, who alone worketh in us both to will and to do, we would state that both Mr. and Mrs. Werner, although living about 26 miles from Evansville, are very frequent attendants at the services for the deaf held here every third Sunday of the month. Their example illustrates the truth of our Savior's words John 8, 47: "He that is of God heareth God's words." Every true believer will gladly avail himself of every opportunity to hear the preaching of God's Word, because he knows God's Word alone can keep him in true faith unto the end. Mr. Werner's example shows also that even aged people can study the Word of God and that by His grace they can acquire that knowledge without which none can be saved.

Would that all the deaf realized that God's foremost purpose in giving us the sign-language was His divine and gracious wish to teach the deaf the saving knowledge of Christ who died for and redeemed also the deaf from sin, death and eternal damnation. Christ's

purpose in using signs to that deaf man of Mark 7 was not to heal his bodily ailment, but in order to heal his soul by creating faith in his heart. God has given us the sign-language chiefly to preach the Gospel to the deaf, purchased and won by Christ. Therefore blessed are they—blessed are the deaf—who hear the Word of God and keep it!

**Indianapolis, Ind.**—On the evening of Dec. 4th, Pastor Schubkegel conducted services for the deaf here. After the sermon Holy Communion was celebrated with three communicants. Two others who had intended to partake of the Lord's Supper could not come.

**Chicago.**—Mrs. Jennie Stoecker of Iowa, a widow and a former scholar at our North Detroit School for the Deaf, was instantly killed by an unnoticed street-car, Nov. 23rd, while crossing the street. Her remains were taken to Iowa for burial by her 3 grown children. On the following Sunday, Pastor Reinke in a memorial address showed what lessons were to be drawn from the suddenness of her death, bearing witness also of her remarkable and childlike faith, as well as of her Christian life. Her lines are fallen into pleasant places; yea, she has a goodly heritage. Ps. 16, 6.

Dec. 5th Mr. Fred Matz, aged 68 years and 7 months, died of pneumonia. He was confirmed many years ago in Germany. Pastor Reinke prepared him for Holy Communion and for the hour of death. His was a strong faith, professed by natural gestures and very beautiful and edifying to behold. He had found the "one thing needful." Blessed is he, for he "died in the Lord."

Nov. 27th, the 10th anniversary of their wedding, Pastor and Mrs. Reinke were surprised by many deaf, who presented the couple with a ten dollar purse. Luncheon was served.

We are glad to report that our parishioners have cancelled 200 dollars of the church debt, have contributed 200 dollars to the treasury of our Mission for the Deaf, have expended 100 dollars for the painting of our church's exterior, not considering the meeting of other necessary expenses, and all this during 1910. In this respect, at least, have we improved upon each of the previous years of our existence. We add, however: "All glory be to God who made us willing and enabled us to do so."

#### SERVICES FOR THE DEAF.

##### CHICAGO, ILL.

Congregation of Our Savior, Crystal St., near North Hoyne Ave., Northwest Side. Services every Sunday, at 3:30 P. M., by Rev. Arth. Reinke, 2127 Crystal St., Chicago, Ill.

##### ST. LOUIS, MO.

Lutheran Zions Church, 21st and Benton Sts. Services every second and fourth Sunday of the month, by Rev. C. Schubkegel, 2936a Madison St., St. Louis, Mo.

##### ST. CHARLES, MO.

Services every second Sunday of the month, at 10 A. M., at Mr. W. Meyer's residence, 510 Clay St., by Rev. C. Schubkegel.

##### INDIANAPOLIS, IND.

Services every first Sunday of the month, at 8 P. M., in the church, corner Ohio and North East Sts., by Rev. C. Schubkegel.

##### EVANSVILLE, IND.

Service every third Sunday of the month, at 8 P. M., in the Lutheran School, by Rev. C. Schubkegel.

##### LOUISVILLE, KY.

Congregation of Our Savior for the Deaf. Services every first Sunday of the month, at 10:30 A. M., in the church, E. Broadway and Underhill Sts., by Rev. C. Schubkegel.

##### TOLEDO, O.

Trinity Lutheran Mission for the Deaf. Services in church, corner Vance and Ewing Sts., the first Sunday of the month, at 2:30 P. M., by Rev. A. Boll, c. o. Carlton, Toledo, O.

##### FINDLAY, O.

Services in the homes of the deaf by special appointment, by Rev. A. Boll.

##### LIMA, O.

Services the second Sunday of the month in the church, corner Kibbv and Jackson Sts., at 2:30 P. M., by Rev. A. Boll.

##### CLEVELAND, O.

Services by special appointment, by Rev. A. Boll.

##### FORT WAYNE, IND.

St. John's Lutheran Congregation for the Deaf. Services the second Sunday of the month in St. Paul's Chapel, corner Barr and Madison Sts., at 7 P. M., by Rev. A. Boll.

##### PERU, IND.

Services by special appointment, by Rev. A. Boll.

##### DETROIT, MICH.

Services for the deaf the third Sunday of the month, at 3 P. M. in the church, corner Gratiot and Rivard Sts., by Rev. A. Boll.

##### MINNEAPOLIS, MINN.

Y. M. C. A. Building. Services every Sunday, at 11 A. M., by Rev. J. Salvner, 2115 9th Ave. S., Minneapolis, Minn.

##### ST. PAUL, MINN.

St. John's Lutheran Church, corner Hope and Margaret Sts. Services every Sunday, excepting the last Sunday of the month, at 3:30 P. M., by Rev. J. Salvner.

##### STILLWATER, MINN.

Salem Lutheran Church, corner 4th and Oak Sts. Services the last Sunday of the month, at 3:30 P. M., by Rev. J. Salvner.

##### WINONA, MINN.

Services on the Tuesday preceding the third Wednesday of every month in the Y. M. C. A. Hall, at 8:15 P. M., by Rev. J. Salvner.

##### LA CROSSE, WIS.

Services every third Wednesday of the month in the Y. M. C. A. Hall, at 8 P. M., by Rev. J. Salvner.

##### ELKHART, IND.

Trinity Congregation's Schoolhouse. Services by special appointment, by Rev. Th. Claus, 119 Clinton St., Hammond, Ind.

##### SOUTH BEND, IND.

St. Paul's Congregation's Schoolhouse. Services by special appointment, by Rev. Th. Claus.

##### KANSAS CITY, MO.

Services at Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., every first and third Sunday of the month, at 3 P. M., by Rev. N. F. Jensen, 1400 Tracy Ave.

##### OMAHA, NEBR.

Services at Lutheran Church, corner 28th and Parker Sts., every last Sunday of the month, at 3 P. M., by Rev. N. F. Jensen.

##### MILWAUKEE, WIS.

Emmanuel Chapel for the Deaf, 1711 Meinecke Ave. Divine services every Sunday, at 10 A. M., by Rev. T. Wangerin, 1711 Meinecke Ave.

##### RACINE, WIS.

Services every last Sunday of the month, at 2:30 P. M., corner Kewaunee and North Erie Sts., by Rev. T. Wangerin.

##### SHEBOYGAN, WIS.

Services every four weeks at the homes of the deaf, at 7:30 P. M., by Rev. T. Wangerin.

##### OSHKOSH, WIS.

Services every four weeks, 226 Bowen St., at 7:30 P. M., by Rev. T. Wangerin.

##### NEENAH, WIS.

Services by special appointment, by Rev. T. Wangerin.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 8 years on. Full information and application blanks may be obtained from, Rev. Wm. Gielow Supt., North Detroit, Mich.